|  |  |
| --- | --- |
| **فريق العمل التابع للمجلس المعني بالخطتين الاستراتيجية والمالية للفترة 2023-2020** | logo_A-[Converted] |
| **الاجتماع الثالث - جنيف، 16-15 يناير 2018** |
|  |  |
|  | **الوثيقة CWG-SFP-3/11-A** |
| **28 ديسمبر 2017** |
| **الأصل: بالإنكليزية** |
| المملكة المتحدة | |
| مقترحات من المملكة المتحدة بشأن  الخطة الاستراتيجية للاتحاد للفترة 2023‑2020 | |
| مساهمة إلى الاجتماع الثالث لفريق العمل التابع للمجلس  المعني بالخطتين الاستراتيجية والمالية للفترة 2023-2020 | |
|  | |

# 1 مقدمة

ترى المملكة المتحدة أن للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات دوراً حيوياً في تحويل التنمية الاجتماعية والاقتصادية في جميع أرجاء العالم وأن دور الاتحاد جزء لا يتجزأ لتسهيل هذا الأمر. بيد أن البيئة التي يعمل فيها الاتحاد شهدت تحولاً كاملاً خلال السنوات الأخيرة مع توسع الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتطورها وزيادة تعقّد مجالَي التنظيم والتقييس وصعوبة ملاحقتهما.

وفي هذه البيئة الجديدة سيكون من المستحيل أو غير المناسب أن تتصدى منظمة واحدة لجميع القضايا وحدها. فهناك الكثير من المنظمات الأساسية الأخرى التي تقوم بوضع معايير الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بمشاركة قوية من القطاع الخاص والخبرات التقنية الدينامية وعمليات صنع القرار التي تتسم بالحسم والقائمة على الشواهد. ونحن في حاجة إلى اتحاد دولي للاتصالات يكون متوائماً ومتجاوباً مع بيئة القرن الحادي والعشرين هذه ويواكب أفضل الممارسات من أجل الاستمرار في تلبية احتياجات جميع أعضائه.

ويمكن للاتحاد رعاية مصالح أعضائه بالشكل الأمثل بإشراك قدرات القطاع بأكمله وبالتعاون والعمل من خلال شراكة حقيقية مع الآخرين من أجل تدنية التضارب في الأعمال وتحقيق الاستغلال الفعال للموارد وتسخير ودعم الخبرات من خارج الاتحاد.

ونرى أن للاتحاد دور حيوي في مساعدة أعضائه على فهم هذه البيئة الجديدة والأكثر تعقيداً والإقرار صراحةً بالمجالات التي يمكن للمنظمات الأخرى أن تتولى فيها القيادة ودعم الأعضاء على سبر أغوار هذه البيئة المتنوعة وتوجيههم نحو المنظمات الأخرى ذات الصلة، حسب الاقتضاء.

وينبغي للاتحاد العمل في بيئة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأكثر اتساعاً كمناصر لاحتياجات البلدان النامية والعمل في البيئة العالمية الأوسع كراعي للمساهمة التي يمكن للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أن تقدمها لتحقيق التنمية المستدامة.

ونحن نرغب في اتحاد يستمر في أن يكون قائداً عالمياً للقرن الحادي والعشرين يقوم بإشراك وتوصيل جميع أجزاء القطاع من أجل المساعدة على توسيع نطاق فوائد تطبيقات وخدمات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الجديدة لتطول جميع البلدان ومن ثم سد الفجوة الرقمية وتقديم مساهمة قوية من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

وفي ضوء ما سبق، تود المملكة المتحدة تقديم التعليقات التالية بشأن الرؤية والرسالة والقيم والغايات المقترحة للاتحاد للفترة 2023‑2020.

# 2 الرؤية والرسالة والقيم والغايات

استعرضت المملكة المتحدة القرار 71 (المراجَع في بوسان، 2014)، خاصةً الرؤية والرسالة والقيم والغايات الحالية للاتحاد الواردة في الملحق 2. كما استعرضت المملكة المتحدة التعديلات المقترحة على الرؤية والرسالة والقيم والغايات من أمانة الاتحاد في مساهمتها المقدمة إلى هذا الاجتماع (CWG-SFP 3/5) استناداً إلى المقترحات المقدمة إلى الاجتماع الثاني لفريق العمل التابع للمجلس المعني بالخطتين الاستراتيجية والمالية الذي عُقد في سبتمبر 2017.

وتقدم المملكة المتحدة التعليقات التالية:

عام

تلاحظ المملكة المتحدة أن الغرض من "رؤية" أي مؤسسة أن تكون بياناً طموحاً كما هو وارد في مقترح الأمانة: *"العالم الأفضل الذي يصبو إليه الاتحاد"*. وتحدد الرسالة، كما تشير أمانة الاتحاد *"الأهداف الشاملة الرئيسية"* لأي مؤسسة. وبالمثل، تحدد "الغايات" الإنجازات الرئيسية التي تناضل أي مؤسسة من أجل تحقيقها للاضطلاع برسالتها.

بيد أن "القيم" تعد مفهوماً مختلفاً. فهي لا تشير، على خلاف الرؤية والرسالة والغايات إلى "ما" يجب عمله وتحقيقه، بل إلى "كيف" يتسنى عمل ذلك وتحقيقه. وتتعلق القيم بالفلسفات والمبادئ التي توجه سلوك أي مؤسسة وعلاقتها بالعالم الخارجي. كما أنه يفضل أن تقوم أي مؤسسة بصياغة عدد قليل فقط من القيم التي ترى أنها الأكثر أهمية. وبذلك يمكن للموظفين المسؤولين عن تحقيق الرسالة والغايات تحديد القيم بشكلٍ أسهل والعمل بناءً عليها بسهولة وفعالية أكبر.

الرؤية والرسالة

نرى أن الرؤية والرسالة الحاليتين خدمتا الاتحاد بشكلٍ جيد في الفترة 2019‑2016 وأنهما لا تزالان مناسبتين. ومع ذلك، استعرضت المملكة المتحدة النسختين المعدلتين بشكلٍ طفيف المقترحتين من أمانة الاتحاد في مساهمتها (CWG-SFP 3/5) ونرى أن هذين النصين يمثلان تحسيناً مهماً ومن ثم دعمهما.

القيم

استعرضت المملكة المتحدة القيم الواردة في الملحق 2 بالقرار 71 (المراجَع في بوسان، 2014) والنص المنقح بشأن القيم الواردة في مقترح أمانة الاتحاد المقدم إلى هذا الاجتماع.

وترى المملكة المتحدة أن القيم المحددة في القسم 3.1 من مساهمة الأمانة إلى هذا الاجتماع لفريق العمل التابع للمجلس المعني بالخطتين الاستراتيجية والمالية تعتبر قيّمة ولكنها تقترح صياغة مختلفة أقرب إلى مفهوم "القيم" المذكور أعلاه.

**• التميز (جديدة)**

التركيز على نقاط القوة الأساسية واتخاذ القرارات استناداً إلى الأدلة وتوافق الآراء، واتخاذ إجراءات فعالة ومراقبة النواتج وتفادي الازدواجية داخل الاتحاد في رعاية تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

**• الابتكار (موجودة ولكن تُعاد صياغتها لزيادة التوضيح)**

الإبقاء على التركيز على الابتكار في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ووسائل الشبكات والسعي نحو التحسين المستمر في المعايير وأساليب العمل القائمة؛ والتعاون الحقيقي مع المنظمات الأخرى المعنية بوضع المعايير لتحفيز الابتكار والتآزر.

**• الإنصات للآخرين (جديدة)**

التعاون بفعالية مع المنظمات الأخرى التقنية والمعنية بوضع المعايير لفهم الكيفية التي يمكن لكلٍ منها أن تضيف بها قيمة والإنصات إلى احتياجات جميع أعضائه وكذلك للقطاع الخاص والمجتمع المدني والمجتمع التقني.

**• العالمية والحيادية**

يصل الاتحاد، بصفته وكالة من وكالات الأمم المتحدة، إلى جميع أنحاء العالم ويغطيها ويمثلها. وطبقاً للوثائق الأساسية للاتحاد، فإن عمليات الاتحاد وأنشطته تعبر عن الإرادة الفعلية لأعضائه. ويعترف الاتحاد بالهيمنة الشاملة لحقوق الإنسان، بما فيها الحق في حرية الرأي والتعبير، ويشمل هذا الحق حرية التماس معلومات وأفكار وتلقيها وإذاعتها بأي وسيلة كانت دون تقيد بالحدود الجغرافية، والحق في عدم التعرض لتدخل تعسفي يمس الخصوصية.

**• الغايات**

لقد استعرضنا الغايات الاستراتيجية للاتحاد الواردة في الملحق 2 بالقرار 71 (المراجَع في بوسان، 2014) وكذلك التعديلات المقترحة من أمانة الاتحاد في مساهمتها (CWG-SFP 3/5). وترى المملكة المتحدة أن عناوين الغايات "النمو" و"الشمول" و"الاستدامة" و"الابتكار والشراكة" لا تزال مناسبة وتؤيد الفصل بين الابتكار والشراكة. ومع ذلك، تقترح المملكة المتحدة بعض الدقة في الصياغة وبعض التعديلات لإبراز دور أكبر قليلاً للاتحاد في المساهمة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة.

وتقترح المملكة المتحدة التعديلات التالية (بعلامات المراجعة إزاء النص الوارد في الوثيقة CWG-SFP 3/5 بما في ذلك علامات المراجعة بهذه الوثيقة):

الغاية 1: النمو - إتاحة وتعزيز النفاذ إلى الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وزيادة استخدامها دعماً للاقتصاد والمجتمع الرقميين

سيعمل الاتحاد على تمكين وتعزيز النفاذ إلى الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وزيادة استخدامها بشكلٍ كبير. وللنمو في استخدام الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أثر إيجابي على التنمية الاجتماعية والاقتصادية على الأجلين القصير والطويل، فضلاً عن نمو الاقتصاد الرقمي من أجل بناء مجتمع رقمي شامل للجميع.

الغاية 2: الشمول - سد الثغرات من أجل إقامة مجتمع رقمي شامل للجميع وتوفير النفاذ إلى النطاق العريض

التزاماً بضمان استفادة الجميع بدون استثناء من الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، سيعمل الاتحاد على سد الفجوات الرقمية من أجل إقامة مجتمع رقمي شامل للجميع والتمكين من توفير النفاذ إلى النطاق العريض للجميع مع ضمان "عدم تخلف أحد عن الركب". وتركز عملية سد الفجوة الرقمية على شمول الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد العالمي، وعلى تعزيز النفاذ إلى الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإمكانية النفاذ إليها ومعقولية أسعارها واستخدامها في جميع البلدان والمناطق ومن أجل جميع الشعوب، بما في ذلك السكان المهمشون والمستضعفون مثل النساء والفتيات والشباب وذوي مستويات الدخل المتباينة والشعوب الأصلية والمسنين وذوي الإعاقة.

الغاية 3: الاستدامة - التصدي للمخاطر والتحديات الناشئة الناجمة عن النمو السريع للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

بغية النهوض بالاستعمال النافع للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، يدرك الاتحاد ضرورة مواجهة المخاطر والتحديات الناشئة عن النمو السريع للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويركز الاتحاد على تعزيز الشبكات والأنظمة عالية الجودة ذات الاعتمادية والقادرة على الصمود والاستعمال المستدام والآمن للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من خلال العمل بفعالية والتعاون الوثيق مع جميع المنظمات والكيانات. وبناءً على ذلك، سيعمل الاتحاد من أجل الحد من الآثار السلبية للتبعات غير المرغوبة مثل تهديدات الأمن السيبراني، بما في ذلك الضرر المحتمل أن تتعرض له أكثر الشرائح ضعفاً في المجتمع، خاصةً الأطفال، والتأثيرات السلبية على البيئة، بما في ذلك المخلفات الإلكترونية.

الغاية 4: الابتكار: تمكين الابتكار في مجال بيئة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات دعماً للتحول الرقمي للمجتمع

تعزيز نظام إيكولوجي للابتكار والتكيف مع بيئة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المتغيرة. وفي البيئة سريعة التطور، يعمل الاتحاد على الإسهام في تهيئة بيئة تشجع الابتكار بصورة كافية، بحيث تصبح تطورات التكنولوجيات الجديدة من المحركات الرئيسية لخطة التنمية المستدامة لعام 2030.

الغاية 5: الشراكة: تعزيز التعاون بين أعضاء الاتحاد والقطاع الخاص، بما في ذلك الشركات الصغيرة والمتوسطة والهيئات الأكاديمية والمنظمات الحكومية الدولية فضلاً عن جميع أصحاب المصلحة الآخرين دعماً للغايات الاستراتيجية للاتحاد

من أجل تيسير تحقيق الغايات الاستراتيجية أعلاه، يقر الاتحاد بالحاجة إلى تعزيز المشاركة والتعاون بين الكيانات مثل أعضاء القطاعات والهيئات الأكاديمية والقطاع الخاص والمنظمات الأخرى المعنية بوضع المعايير وكيانات الأمم المتحدة والمؤسسات المالية الدولية والجمعيات والمنظمات غير الحكومية والشركاء المعنيين الآخرين. ويقر الاتحاد أيضاً بضرورة المساهمة في الشراكة العالمية لتعزيز دور الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات كوسيلة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_